

AUTORINĖ SUTARTIS Nr. SS/2017/003-11

2017 m. sausio mėn. 2 d., Kaunas

Lietuvos Respublikos žemės ūkio rūmai, atstovaujami direktoriaus Sigito Dimaičio, veikiančio pagal LR žemės ūkio rūmų statute suteiktus jam įgaliojimus, (toliau vadinama - **„Užsakovas“**), ir **Vilma Živatkauskienė**, asmens kodas _____, gyv. vieta _____, (toliau vadinama - **„Autorius“**),

toliau kartu vadinami **„Šalimis“**, o kiekvienas atskirai - **„Šalimi“**, susitarė ir sudarė šią autorinę sutartį (toliau vadinama - **„Sutartis“**):

1. Sutarties objektas

1.1. Sutarties objektas – Autorius įsipareigoja savarankiškai sukurti autorinį kūrinį – mokymo programos „Kompleksinės paramos reikalavimai kodas“ (kodas – 296162023) metodinės medžiagos dalį „Valdymo reikalavimų A dalis: Ūkinių gyvūnų registravimas ir ženklavimas. Ūkinių gyvūnų registravimas ir ženklavimas: taisyklės, dokumentai, informacinė sistema.“ ir „Valdymo reikalavimų C dalis: Ūkinių gyvūnų gerovės reikalavimų įgyvendinimas. 0,5 0,5 7 Veršelių, kiaulių ir kitų ūkinių gyvūnų priežiūros, laikymo ir šėrimo taisyklės.“ (toliau – Kūrinys) iki 2017 m. sausio 13 d. ir perduoti Užsakovui visas turtines teises į Kūrinį, o Užsakovas įsipareigoja šios Sutarties nustatyta tvarka sumokėti Autoriui atlyginimą.

2. Šalių įsipareigojimai.

2.1. Užsakovas įsipareigoja:

- 2.1.1. Autoriui už Kūrinį sumokėti 518,38 Eur (*penki šimtai aštuoniolika eurų 38 ct*) autorinį atlyginimą ne vėliau kaip per 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų nuo perdavimo – priėmimo akto pasirašymo.
- 2.1.2. Sumokėti 3 % privalomojo socialinio draudimo mokestį ir 27,98 % valstybinio socialinio draudimo mokestį, pervedant įmoką Valstybiniam socialinio draudimo fondui.
- 2.1.3. Iš Autoriui priklausančio honoraro išskaičiuoti įstatymų nustatytą privalomą 15 % pajamų mokestį ir jį pervesti VMI; išskaičiuoti 6 % privalomojo socialinio draudimo mokestį, 5 % valstybinio socialinio draudimo mokestį ir pervesti VSDFV.
- 2.1.4. Autoriui įvykdžius įsipareigojimus pagal Sutartį, pasirašyti perdavimo-priėmimo aktą ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo atitinkamo akto gavimo dienos arba pateikti raštišką, motyvuotą paaiškinimą apie Kūrinio trūkumus.
- 2.1.5. Užsakovas nuo Kūrinio sukūrimo momento įgyja visas turtines teises į Kūrinį, įskaitant, bet neapimant šias teises:
 - 2.1.5.1. atgaminti Kūrinį bet kokia forma ir bet koku būdu;
 - 2.1.5.2. išleisti Kūrinį;
 - 2.1.5.3. versti Kūrinį;
 - 2.1.5.4. adaptuoti ir kitoku būdu perdirbti Kūrinį;
 - 2.1.5.5. viešai rodyti Kūrinio originalą ar jo kopijas;
 - 2.1.5.6. užsakovas naudojasi šiomis teisėmis neterminuotai;
 - 2.1.5.7. užsakovas turi teisę perduoti turtines teises į Kūrinį tretiesiems asmenims.

2.2. Autorius įsipareigoja:

- 2.2.1. Maksimaliai panaudoti savo patirtį ir žinias skaitydamas seminaro pranešimus, laikytis Užsakovo nurodymų bei pageidavimų.
- 2.2.2. Tuoj pat informuoti Užsakovą apie pateisinamas priežastis (liga ir pan.), trukdančias įvykdyti sutarties sąlygas, bei gauti raštišką sutikimą dėl terminų pakeitimo ar kitų sąlygų pakeitimo.
- 2.2.3. Kurdamas Kūrinį, nepažeisti kitų asmenų autorinių teisių;
- 2.2.4. Be rašytinio Užsakovo sutikimo neperduoti Kūrinio ir/ar turtinių teisių į juos tretiesiems asmenims. Šis apribojimas galioja neterminuotą laikotarpį.
- 2.2.5. Autorius turi teisę pareikšti savo nuomonę dėl Užsakovo pateiktos temos ir kitų Užsakymuose nustatytų reikalavimų.
- 2.2.6. Autorius nuo Kūrinio sukūrimo momento įgyja visas neturtines teises į Kūrinį (autorystės teisę, teisę į Autoriaus vardą ir teisę į Kūrinio neliečiamybę).
- 2.2.7. Nedelsiant raštu informuoti Užsakovą apie rekvizitų pasikeitimus.

3. Atsakomybė

- 3.1. Jei Autorius įsipareigojimų Užsakovui neįvykdo, tai iš jam pagal Sutartį priklausančio autorinio atlyginimo išskaičiuojami delspinigiai - po 0,01 (vieną šimtąją) proc. nuo viso autorinio atlyginimo sumos, už kiekvieną uždelstą dieną.
- 3.2. Jei Užsakovas vėluoja atsiskaityti su Autoriumi, tai jis Autoriui raštu pareikalavus moka Autoriui delspinigius - po 0,01 (vieną šimtąją) proc. už kiekvieną uždelstą dieną nuo neišmokėtos autorinio atlyginimo sumos.
- 3.3. Šaliai pažeidus šios Sutarties sąlygas, kita Šalis savo pasirinkimu turi teisę reikalauti, kad būtų atstatyta pažeistoji teisė ir atlyginti nuostoliai, arba jei pažeidimas yra esminis, nutraukti Sutartį ir reikalauti atlyginti nuostolius.
- 3.4. Užsakovas visiškai atsako už teisingą mokesčių išskaičiavimą nuo Autoriui išmokamo honoraro.
- 3.5. Autorius atsako už Kūrinio meninį lygį, taip pat už Kūrinyje išdėstytos informacijos teisingumą ir kalbos taisyklingumą.
- 3.6. Autorius užtikrina, kad jo perduotas Kūrinys niekam neparduotas, ginčo dėl jų teisme nėra ir jis nepriklauso nuosavybės ar kokia kita teise tretiesiems asmenims.

4. Sutarties galiojimas

- 4.1. Ši Sutartis įsigalioja jos pasirašymo dieną ir galioja tol, kol Šalys visiškai įvykdys savo įsipareigojimus pagal šią Sutartį.
- 4.2. Bet kuri Šalis turi teisę vienašališkai, prieš 5 (penkias) kalendorines dienas raštu įspėjusi kitą Šalį, nutraukti šią Sutartį.

5. Ginčų sprendimas

- 5.1. Dėl šios Sutarties kylančius ginčus ar nesutarimus Sutarties Šalys susitaria spręsti bendradarbiaudamos konsultacijų ir derybų keliu.
- 5.2. Nepavykus ginčų išspręsti derybų keliu, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

6. Kitos sąlygos

- 6.1. Ši Sutartis gali būti keičiama tik raštišku abiejų Sutarties Šalių susitarimu.

6.2. Jei kuri nors šios Sutarties nuostata teismo ar kitos kompetentingos valdžios institucijos pripažįstama neįgyvendinama ar negaliojančia, tai nedaro įtakos kitų šios Sutarties nuostatų galiojimui. Tokiu atveju Šalys gera valia ir derybų keliu turi susitarti tarpusavyje dėl neįgyvendinamos ar negaliojančios nuostatos pakeitimo kita joms priimtina nuostata.

6.3. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais - po vieną kiekvienai Šaliai.

7. Šalių adresai ir rekvizitai

Užsakovas:

Lietuvos Respublikos žemės ūkio rūmai
Adresas K. Donelaičio g. 2, Kaunas
Juridinio asmens kodas 135199748
PVM mokėtojo kodas LT351997412
A. s. Nr. LT717300010002241806
Bankas: „Swedbank“ AB,
banko kodas 73000

Direktorius

Sigitas Dimaitis



(parašas)

Autorius:

Vilma Živatkauskienė

a. k.

A. s. Nr.

DNB bankas, banko kodas 40100

Vilma Živatkauskienė


(parašas)

PERDAVIMO – PRIĖMIMO AKTAS
prie 2017 m. sausio 2 d. Autorinės sutarties Nr. SS/2017/003-11
2017 m. sausio mėn. 13 d., Kaunas

Lietuvos Respublikos žemės ūkio rūmai, atstovaujami direktoriaus Sigito Dimaičio, veikiančio pagal LR žemės ūkio rūmų statute suteiktus jam įgaliojimus, (toliau vadinama - **“Užsakovas”**),
ir **Vilma Živatkauskienė**, asmens kodas _____ gyv. vieta _____
(toliau vadinama - **“Autorius”**),

Atsižvelgiant į tai, kad:

- ✓ 2017 m. sausio mėn. 2 d. Šalys sudarė Autorinę sutartį Nr. SS/2017/003-11 (toliau tekste - Sutartis). Vadovaujantis šios Sutarties nuostatomis Autorius įsipareigojo savarankiškai sukurti autorinį kūrinį – mokymo programos „Kompleksinės paramos reikalavimai kodas“ (kodas – 296162023) metodinės medžiagos dalį „Valdymo reikalavimų A dalis: Ūkinių gyvūnų registravimas ir ženklavimas. Ūkinių gyvūnų registravimas ir ženklavimas: taisyklės, dokumentai, informacinė sistema.“ ir „Valdymo reikalavimų C dalis: Ūkinių gyvūnų gerovės reikalavimų įgyvendinimas. 0,5 0,5 7 Veršelių, kiaulių ir kitų ūkinių gyvūnų priežiūros, laikymo ir šėrimo taisyklės.“ (toliau – Kūrinys) iki 2017 m. sausio 13 d. ir perduoti Užsakovui visas turtines teises į Kūrinį, o Užsakovas įsipareigoja šios Sutarties nustatyta tvarka sumokėti Autoriui atlyginimą;
- ✓ Sutarties 2.1.4. punktas numato, kad Autoriui įvykdžius įsipareigojimus pagal Sutartį, pasirašyti perdavimo-priėmimo aktą.

Šalys sudarė šį perdavimo-priėmimo aktą, apie tai, kad:

1. Autorius perduoda, o Užsakovas priima Autoriaus sukurtą Kūrinį.
2. Užsakovas patvirtina, kad šio perdavimo-priėmimo akto 1 punkte nurodytas kūrinys sukurtas tinkamai bei neturi jokių pretenzijų Autoriui.
3. Šis perdavimo-priėmimo aktas sudarytas dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai.

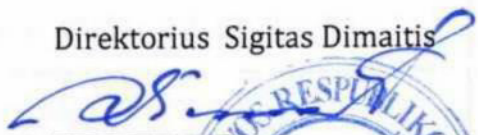
Užsakovas:

Lietuvos Respublikos žemės ūkio rūmai
Adresas K. Donelaičio g. 2, Kaunas
Juridinio asmens kodas 135199748
PVM mokėtojo kodas LT351997412
A. s. Nr. LT717300010002241806
Bankas: „Swedbank“ AB, banko kodas 73000

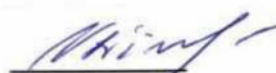
Autorius:

Vilma Živatkauskienė
a. k. _____
A. s. Nr. _____
DNB bankas, banko kodas 40100

Direktorius Sigitas Dimaitis


(parašas) 

Vilma Živatkauskienė


(parašas)